

# SENCOR®

## SMS 7000BK



## HU ■ Öntisztítő villanyborotva

*Az eredeti útmutató fordítása*

**OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!****Általános figyelmeztetések**

- A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
- A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
- A sérült hálózati vezetéket csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.



A készülék borotvafeje folyóvízzel is tisztítható.

**Figyelmeztetés!**

Folyóvíz alatti tisztítás megkezdése előtt a készüléket válassza le az elektromos hálózatról.

- A készülék rögzítendő vagy felállítandó részeit úgy kell rögzíteni vagy felállítani, hogy azok ne tudjanak a vízbe esni.

## ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Az USB töltőkábelt ne tegye éles tárgyra. A vezeték nem lóghat le az asztalról, és nem érhet hozzá forró tárgyakhoz.
- Ügyeljen arra, hogy az USB tápkábel ne csipődjön be és ne törjön meg.
- A tápkábel kihúzásakor mindig a csatlakozó dugót fogja meg. A tápkábel húzásával nem szabad a csatlakozást megbontani.
- Az USB tápkábelt tartsa száraz állapotban.
- Az USB vezetéket ne tekerje a fogantyú köré.
- Az USB vezetéket nem szabad nedves és vizes kézzel csatlakoztatni vagy kihúzni.
- A készülék tápvezetékeit csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező USB aljzathoz szabad csatlakoztatni. A készüléket ne üzemeltesse hosszabbító vezetékéről.
- A készüléket 15 és 35 °C közötti hőmérsékleteken használja, töltsé fel és tárolja. A készüléket csak az akkumulátor teljes feltöltéséig csatlakoztassa az adapterhez. A töltés befejezése után a vezetéket húzza ki a tápfeszültséget biztosító aljzathoz.
- A készüléket ne tegye ki 50°C-nál magasabb hőmérsékletnek. Ellenkező esetben a beépített akkumulátor megsérülhet.
- A készülékre hosszú élettartamú akkumulátor van beépítve, amelyet csak márkaszervizben lehet kicserélni. Ne próbálja meg a készülék szétszerelését.



### Figyelmeztetés!

A készüléket ne bontsa meg, a felhasználó nem szerelheti ki az akkumulátort. A készülék érintkezőit ne zárja rövidre, a készüléket tűzbe dobni tilos. Az akkumulátor nem megfelelő kezelése mérgező anyagok kiszivárgását, tüzet vagy robbanást okozhat.

- A készüléket ne tárolja, ne töltsé és ne használja csatlakoztatott adapterrel olyan helyen, ahol a készülék vízbe (kádba, mosdóba, medencébe stb.) eshet.
- Amennyiben a készülék vízbe esett, akkor a hálózati adaptert azonnal húzza ki a fali aljzathoz (az USB tápkábelt húzza ki a tápfeszültséget biztosító aljzathoz), a készüléket csak ezt követően szabad a vízből kiemelni. A vízbe esett készüléket és tápkábelt használni tilos. A készüléket vigye márkaszervizbe javításra.



### Figyelmeztetés!

A készüléket fürdőkádban vagy zuhanyozóban ne használja. A készülék házat óvja a fröccsenő víztől és egyéb folyadékoktól, a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos. A készülékkel nem lehet nedves szőrt borotválni.

## BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

- A készülék csak otthoni használatra készült, a készülékkel borotválkozni lehet valamint, szakállt, arcszőrzetet és pajeszt lehet nyírni. A készülék kereskedelmi célú használatra vagy állati szőrzet nyírására nem alkalmas.
- A készülékkel kizárólag csak száraz szakállt és egyéb szőrzetet lehet nyírni és borotválni. A készülékkel nem szabad nedves és vizes, habbal vagy géllal bekenet szakállt és szőrzetet nyírni és borotválni.
- A borotvakészüléket ne használja olyan arcrészen, ahol nyílt seb, égési sérülés, hólyag vagy pattanás stb. van.
- Higiéniai okokból a borotva készüléket csak egy felhasználó használhatja.
- A készüléket és tartozékait kizárólag csak a jelen útmutatóban feltüntetett célokra és módon használja.
- A készülékhez csak eredeti, a gyártó által a készülékhez mellékelte vagy ajánlott tartozékokat használjon.
- A készüléket és az USB adaptert (kábelt) csak beltérben szabad használni. A készüléket ne használja kültéren.
- A készüléket ne használja aeroszolos permetezők, vagy oxigén adagoló berendezések közelében.
- A készüléket ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet hatásainak, illetve azt szabadban, nedves és poros környezetben ne tárolja és ne használja.
- A készüléket és tartozékait ne tegye forró helyre, nyílt láng vagy más hőforrások (tűzhely, kályha stb.) közelébe.

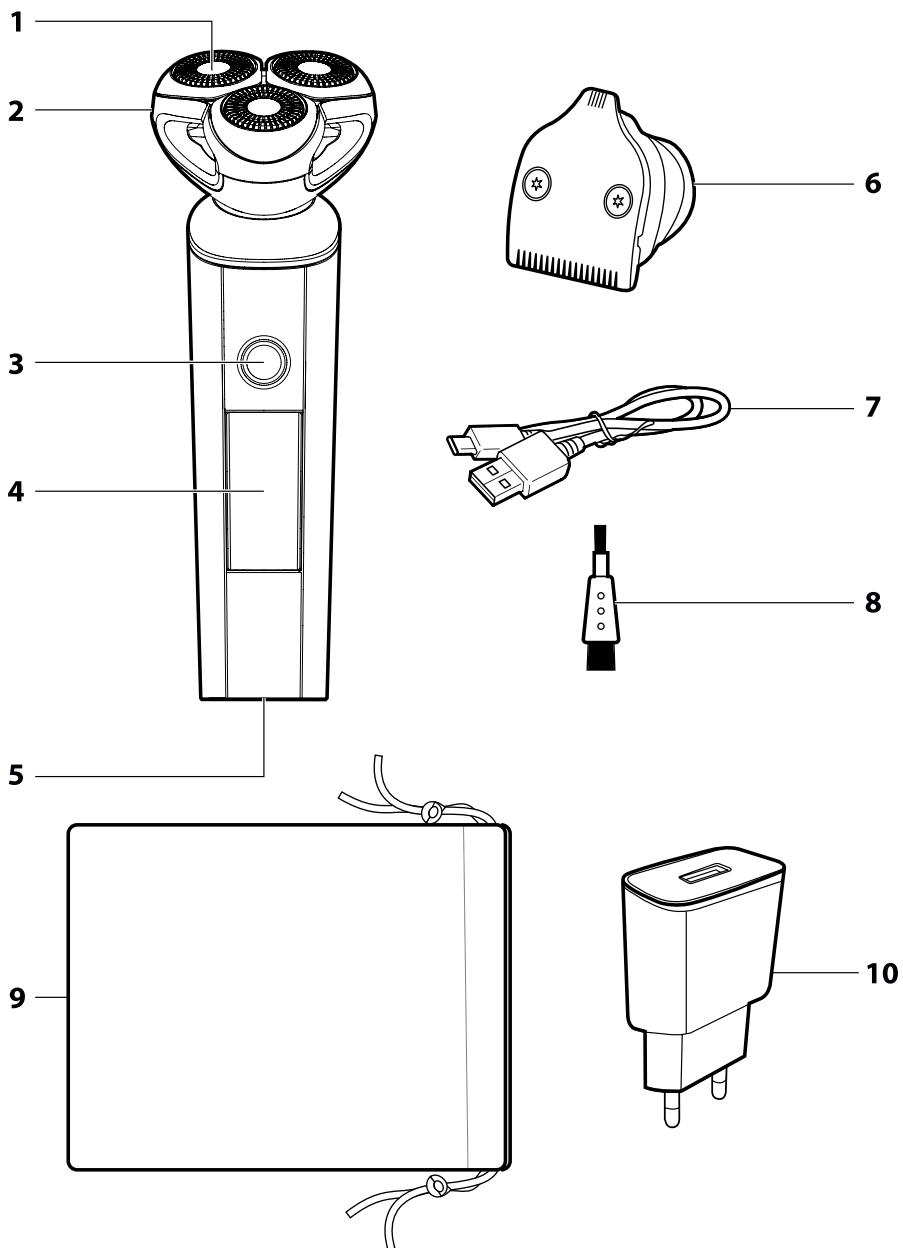


### Figyelmeztetés!

A készüléket tartsa száraz állapotban.

- A használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy a borotvafej nem sérült-e meg. Sérült borotvafejjel a készüléket használni nem szabad.
- Az akkumulátor töltése közben a készülék felmelegszik. Ez normális jelenség.
- A készüléket és tartozékait tartsa kellő távolságban a szemétől.
- A készülék tisztítása és karbantartása előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, továbbá ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja vagy eltávolítja, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati adaptert is húzza ki a fali aljzathoz. A készüléket és tartozékait, valamint az USB kábelt száraz helyen tárolja.
- A készüléket tartsa tiszta állapotban. A készülék tisztítását és karbantartását, a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint hajtsa végre.
- A készüléken és tartozékain, a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtakon kívül más karbantartást nem kell végrehajtani.
- Ha a készülék vagy az USB kábel sérült, akkor azokat ne használja.
- Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett, vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

A



**B**

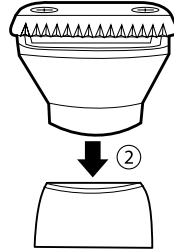
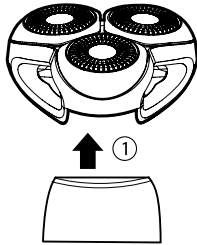
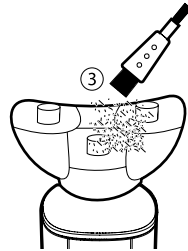
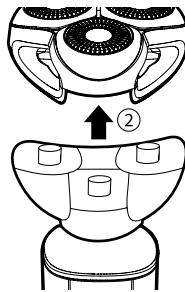
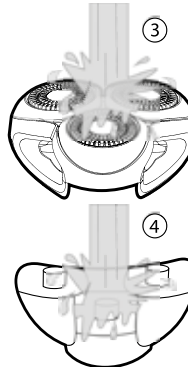
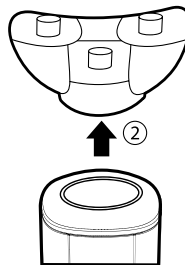
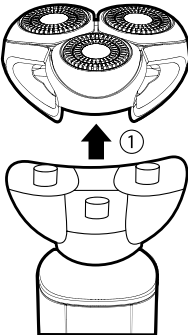
1



2

3

4

**C****D****E**

# HU Öntisztító villanyborotva

## Használati útmutató

A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor a készülékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át.

A készüléket vegye ki a csomagolásából, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot meg nem talál. Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

### A KÉSZÜLÉK RÉSZEI ÉS TARTOZÉKAI

<b>A1</b> Borotva kések	<b>A7</b> USB tápkábel
<b>A2</b> Borotvafej késtartókkal	(USB/USB-C)
<b>A3</b> Be/ki kapcsoló	<b>A8</b> Tisztító kefe
<b>A4</b> Kijelző	<b>A9</b> Szövet tok
<b>A5</b> Tápkábel csatlakozó aljzat	<b>A10</b> USB adapter
<b>A6</b> Nyírófejt	
<b>B1</b> Akkumulátor töltöttség kijelző	<b>B4</b> Tisztítás kijelző
<b>B2</b> Utazózárijelző	10 perc használat után
<b>B3</b> Töltéskijelző	10 másodperc villog, és figyelmezteti arra, hogy a készüléket meg kell tisztítani.

### RENDELTETÉS

- A készülékkel kizárólag csak száraz arcszórt lehet borotválni, illetve szakált, arcszörtezet és pajeszt lehet nyírni. A készülékkel nedves szőrt vagy haját, illetve állati szőröket nyírni és borotválni nem szabad.
- A készülék kizárólag csak otthoni használatra készül, a készüléket kereskedelmi és vállalkozási célokra használni nem lehet.

### TÖLTÉS

- A készülékbe épített akkumulátor gondoskodik a készülék tápellátásáról, a készülék vezeték nélküli használható. Az első használatba vétel előtt, vagy hosszú használati szünet után, a készülékbe épített akkumulátort teljesen töltsse fel.
- A készülék beépített akkumulátort kétféle módon lehet feltölteni:
  - USB aljzattal rendelkező eszközről (pl. számítógép, laptop, USB elosztó, külső akkumulátor stb.).
  - szabványos, az elektromos hálózathoz csatlakoztatott USB adapterről.



#### Megjegyzés:

A feltöltéshez használni kívánt aljzat biztosítson 5 V DC feszültséget.

- A kisebb USB csatlakozót dugja a készülék alján található aljzatba, a nagyobbik USB csatlakozót az adapter (vagy más, a tápfeszültséget biztosító készülék) aljzatába.
- A tápfeszültséghez csatlakoztatás után megkezdődik az akkumulátor feltöltése. A kijelzőn megjelenik a lemerülés meg hátralévő idő, és bekapcsol a töltéskijelző ikon **B3**.
- A töltési idő az akkumulátor töltöttségi állapotától függ. A teljesen lemerült akkumulátort körülbelül 3,5 óra alatt lehet feltölteni.
- Az akkumulátor teljes feltöltése után a kijelzőn a teljes működési idő (180) lesz látható, valamint bekapcsol a „full” (teljesen feltöltve) felirat. A töltés befejezése után a készüléket válassza le a tápfeszültségről.

#### Figyelmeztetés!

A készüléket csak a töltés ideje alatt csatlakoztassa a tápfeszültséghez.



- Teljesen feltöltött akkumulátorról körülbelül 180 percig lehet üzemeltetni a készüléket. Ezt követően a akkumulátort ismét fel kell tölteni.

### DIRECT DRIVE TECHNOLOGIA

- Ha a használat közben lemerül az akkumulátor, akkor a hálózati adapter csatlakoztatásával a készülék tovább használható. Ezt a **DIRECT DRIVE** technológia teszi lehetővé a készülékben. Nem kell megvárni az akkumulátor feltöltését.

### TANÁCSOK AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK A MEGHOSSZABBÍTÁSÁHOZ

- A beépített akkumulátor tervezett élettartamának a megőrzése érdekében, a készüléket lehetőleg csak 15-35 °C közötti hőmérsékleten töltsse fel, tárolja és használja. Az ennél alacsonyabb hőmérsékletek negatív hatással vannak az akkumulátor élettartamára.

- Ne várja meg az akkumulátor teljes lemerülését. Az akkumulátort a teljes lemerülés előtt töltsse fel.
- Ha a készüléket nem használja, akkor azt 6 havonta legalább egyszer töltsse fel.

### HASZNÁLAT

#### BOROTVÁLKOZÁS

- A készüléket az **A3** gomb megnyomásával kapcsolja be.
- A készüléket a fogantyúnál fogja meg, és kis körkörös mozdulatokkal mozgassa a borotvafejet az arcbőrre (a szőr növekedési irányával szembe). A borotvafejet csak kis erővel nyomja az arcbőrre. Nagyobb erő alkalmazása nem eredményez jobb borotválkozást.
- A nehezebben borotválható helyeken (például az állán) a szabad kezével feszítse meg a bőrt a borotválás megkönnyítéséhez. Így jobb minőségű lesz a borotválkozás.



#### Megjegyzés

Az arcbőre két-három hét alatt szokik hozzá az új borotválkozási módhoz. A villanyborotvát mindennap használja.

- Minden használat után tisztítsa meg a készüléket (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

#### NYÍRÁS

- A pajeszt, a bajusz vagy a vékony szakállvonal nyírásához használja a nyíró egységet **A6**.
- Fogja meg az **A2** borotváló fejet, és felfelé húzza vegye le a készülékről. Tegye a helyére a nyíró egységet (C. ábra).
- A készüléket az **A3** gomb megnyomásával kapcsolja be. A nyíró egységet merőlegesen tartsa a nyírás helyére.
- Minden használat után tisztítsa meg a nyíró egységet (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

#### AZ AKKUMULÁTOR LEMERÜLÉS KIJELZÉSE

- Amikor az üzemeltetési időből már csak 5 perc (vagy kevesebb) maradt hátra, akkor az akkumulátor töltöttség kijelző **B1** folyamatosan villog. A készüléket kapcsolja le, az adapteren keresztül biztosítsa a működtetéshez szükséges tápfeszültséget, majd folytathatja a készülék használatát.

#### A BOROTVAFEJ TISZTÍTÁSÁNAK A KIJELZÉSE

- A készülékbe időszámláló van beépítve, amely méri a készülék használati idejét (a borotválkozás hosszát). 10 perces használat után bekapcsol a **B4** ikon, amely figyelmezteti a borotvafej tisztítására. A készüléket minél előbb tisztítsa meg a **BOROTVAFEJ TISZTÍTÁSA** fejezetben leírtak szerint.

#### KÉSENLETI ÜZEMMÓD

- Amikor a használat után megnyomja az **A3** gombot, akkor a kijelző még néhány másodpercig bekapcsolva marad. A készülék ezt követően készenléti üzemmódba kapcsol át, a kijelző is kikapcsol.
- A készülék felébresztéséhez a készüléket csak fel kell emelni. A kijelző bekapcsol. A készülék ismét használatra kész.

#### UTAZÓZÁR

- Az utazózárijelző a készüléket a véletlen bekapcsolásoktól (pl. utazás vagy mozgás közben).
- Az utazózárijelző aktiválásához az **A3** gombot 3 másodpercig tartsa benyomva. 6 sipszó hallatszik, majd a kijelzőn bekapcsol a lakat **B2** jel. Az **A3** gomb nem fog reagálni a rövid megnyomásokra.
- Az **A3** gombot kikapcsolásához az **A3** gombot 3 másodpercig tartsa benyomva. A zárt lakat jel kikapcsol. Ezt követően a készülék normál módon használható.

#### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Higiéniai okokból a készüléket minden használat után meg kell tisztítani. A rendszeres tisztítás a készülék megfelelő működése, és a borotvakések élettartamának a meghosszabbítása érdekében is nagyon fontos.
- A készülék tisztításának a megkezdése előtt a készüléket mindig kapcsolja le. Ha a készülék töltés miatt az adapterhez van csatlakoztatva, akkor a készüléket ne tisztítsa.
- A tisztításhoz abrazív anyagokat, kemény keféket, benzint, oldószereket stb. tartalmazó tisztítóanyagokat használni tilos. Ezek a készülék felületén maradó sérüléseket okozhatnak.

#### A KÉSZÜLÉK ÉS AZ ADAPTER HÁZÁNAK A TISZTÍTÁSA

- A készülék fogantyúját puha és száraz ruhával törölje meg. A makacsabb szennyeződések enyhén benedvesített ruhával távolítsa el. A felületet törölje tökéletesen szárazra.
- A hálózati vezetékét puha és száraz ruhával törölje meg.

#### A BOROTVAFEJ TISZTÍTÁSA

##### Tisztítás kefével

- A mellékelt kis kefével távolítsa el a borotvafejről és a perforált fedélről a szőrt.
- A borotvafejet húzza felfelé és vegye le a készülékről (lásd a **D**. ábrát). A kefével távolítsa el a szőrszalagokat a borotvafej hajtó tengelyekről és környékéről (valamint a készülék házáról is).
- A borotvafejet tegye vissza a készülékre.

### Tisztítás vízzel

- A készüléket fordítsa fejtetőre és a borotvafejet dugja vízbe. A készüléket az **A3** gomb megnyomásával kapcsolja be, és 30 másodpercig működtesse. Ezt követően a készüléket kapcsolja le, és a borotvafejet húzza ki a vízből.
- A borotvafejet hagyja szobahőmérsékleten megszáradni (a vizet puha ruhával óvatosan le is törölheti). A szárításhoz papír törülköendőt vagy durva ruhát ne használjon, mert sérülést okozhatnak a készülékben.



#### Figyelmeztetés!

A készülék házat vízbe mártani tilos. Ügyeljen arra, hogy a készülék háza ne kerüljön a víz alá. Áramütés érheti!

- Az alaposabb tisztításhoz a borotvafejet és a borotvafej tartót is le lehet szerelni a készülékről (lásd az **E**. ábrát). Mindkét tartozékot folyóvíz alatt alaposan mossa el, majd hagyja szobahőmérsékleten tökéletesen megszáradni, végül szerelje vissza a készülékre.

### A NYÍRŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA

- Az ecsettel távolítsa el a nyíró egységről a szórt és haját.
- A nyíró egységet szerelje le a készülékről, és a csatlakozó részt is tisztítsa meg.



#### Figyelmeztetés!

A készülékben a kések élesek, legyen óvatos a kések megfogása közben.

### TÁROLÁS

- A használat után a készüléket az állványban is lehet tárolni. Az állványt és a készüléket gyerekeknek elérhetetlen helyen tárolja. A készüléket ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet hatásának, illetve azt nedves és poros környezetben ne tárolja és ne használja.

### MŰSZAKI ADATOK

#### Villanyborotva

Beépített akkumulátor .....	Li-ion, 3,6 V, 2500 mAh
Méret (magasság × mélység × szélesség) .....	170 × 66 × 59 mm
Tömeg .....	210 g
Zajszt. ....	72 dB(A)

#### Hálózati adapter

Bemenet .....	100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,2 A
Kimenet .....	5 V/DC, 1 A
Érintésvédelmi osztály .....	II

A készülék deklarált zajszt. 72 dB(A), ami "A" akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

### A MŰSZAKI ADATOK MAGYARÁZATA

**Áramütés elleni védelem, folyadékkal szemben:**  
**IPX5** – növelt vízállóságú készülék. Véd a folyóvíz hatása ellen.

#### Érintésvédelmi osztály



II. osztály. – A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

### AZ ELHASZNÁLÓDOTT AKKUMULÁTOR MEGSEMISÍTÉSE

A készülék újrafeldolgozása előtt a hajnyíróba épített akkumulátort a készülékből ki kell szerelni. Az akkumulátor kiszerezését bizza márkaszervizre. Amennyiben a készüléket megsemmisítés céljából szétszerelték, akkor azt már nem szabad ismételten összeszerelni és használni.



Ez a jel azt jelenti, hogy az elhasznált akkumulátorokat és elemeket nem szabad a háztartási hulladék közé kidobni. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az akkumulátorokat és elemeket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. Az akkumulátorok és elemek megfelelő módon történő megsemmisítésével Ön is hozzájárul a negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez.

#### Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben elhasznált akkumulátorokat vagy elemeket kíván ártalmatlanítani, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.

### A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

### AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasznált termék az üzletben is leadható.

A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

#### Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

#### Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.